English Newsletter



Events

Koka City Eco Festa

At this eco festa, special displays and craft making will help us learn about what we can do at home to prevent global warming.

Day: 10/27 (Sat) from 10am to 3:30pm Location: Konan Shinobino Sato Plala

Displays: Solar panel and lighting system, activity corner, riding bicycle and its safety, collecting & recycling used clothes, section for local produces,

flea market, and many more!!

Inquiry: Consumer and Environmental Protection Div.

At P: 65-0691 F: 63-4582

October Taxes

This month's taxes are as follows:

Shi Kenmin Zei 市県民税 Resident tax

Kokumin Kenko Hoken Zei 国民健康保険税 National Health Insurance

Hoiku Ryo

保育料 Nursery school

Inquiry & Apply

Kinro Seishonen Home

P:63-2952 F:63-6788

fee

Nogyo Shuraku Haisui Shiyo Ryo

農業集落排水使用料 Rural community swage

fee

Suburyate for taxes is October 3 st (Wed)

Fall Courses at Suntopia Minakuchi Kinro Seishonen Home

#1 Let's wear Kimono for the New Year! How to properlyput on Kimono

Date: 11/1(Thrs) to 12/6(Thrs) from 7 to 9pm. 6 classes total. Seat: 10. Fee: 3600 year

#2 Flower arrangement course

Date: 11/12(Mon) & 11/26(Mon) from 7:30 to 9:30pm. 2 classes total. Seat:8. Fee:3800 yen

#3 Scrapbooking

Date:11/30(Fri) & 12/14(Fri) from 7:30 to 9:30pm. 2 classes total. Seat:8. Fee:2300 yen

Application: 10/11(Thrs) to 25th (Thrs) between 9am to 9pm, must apply in person at Suntopia Minakuchi.

Eligible: Age between 15 and 35 as of April 2012 (excluding junior high and high school students)

Exam	Date of Birth	Exam Date	Location	Hours	What to Bring
Infants up	June 2012	10 /18 (Thrs)	Koka HC	1:00 pm ~ 1:30 pm	Maternity record book, questionnaire, bath towel, diapers, change of clothes, milk for nursing if necessary
4 months		10 /25 (Thrs)	Minakuchi HC		
10 months	November 2011	10/11 (Thrs)	Minakuchi HC	1:00 pm ~ 1:30 pm	Maternity record book, questionnaire,
		10 /24 (Wed)	Koka HC		bath towel, diapers, change of clothes, milk for nursing if necessary
1 year and 8 months	February 2011	10/4 (Thrs)	Minakuchi HC	1:00 pm ~ 1:30 pm	Maternity record book, questionnaire
		10 /17 (Wed)	Konan HC		
2 years and 6 months	March 2010	10/3 (Tue)	Minakuchi HC	9:30am ~ 10:00am	Maternity record book, questionnaire, questionnaire about child's hearing ability
		10/23 (Tue)	Koka HC		
3 years and 6 months	March 2009	10 /15 (Mon)	Minakuchi HC	1:00 pm ~ 1:30 pm	Maternity record book, questionnaire
		10 /30 (Tue)	Koka HC		

*If you plan on taking an exam at a Hoken Center outside of your area, please contact Health Promotion Division (65-0703) 7 days in advance.

*If you reside in Tsuchiyama or Shigaraki and cannot make to the health exam location, and if you wish to receive individual health checkup, please call Health Promotion Division at 65-0736 7 days in advance.

*Checkup for hearing ability is given at the point of 2 years and 6 months old.

*Detailed information will be either distributed at the health checkup for 1 and 8 months old or published in the "baby and infant health checkup questionnaire". Please read it carefully and perform "whispering test" and visit nearby by Hoken Center.

For more information

Kenko Suishin Ka / Health Promotion Division

◆TEL: 0748-65-0703 / FAX:0748-63-4591 Shigaraki Hoken Center

◆TEL: 0748-82-3113 / FAX:0748-82-3138

Minakuchi Hoken Center

◆TEL: 0748-62-5336 / FAX:0748-62-5418

Tsuchiyama Hoken Center

◆TEL: 0748-66-1105 / FAX:0748-66-1564

Konan Hoken Center

◆TEL: 0748-86-5934 / FAX:0748-86-5974

Koka Hoken Center

◆TEL: 0748-88-6556 / FAX:0748-88-6557



ication for Nursery School and Kindergarten Now Accepted



Heisei 25 Application for Nursery School (ほいくえん の もうしこみ)

[Application period] From October 1st (Mon) to 12th (Fri) *excluding weekends & holidays

[Accepted at] Nursery school of your first choice or at Chiiki Shimin Center at former city hall branch offices, or at Kodomo Miraika in City Hall Konan office. *If applying for nursery school outside of Koka City, please come to Kodomo Miraika.

[Hours] From 8:30am to 5:15pm * Application will be accepted during the extended hours on October 5th and 11th from 5:15pm to 8pm at main conference room in City Hall Konan office.

[Qualification] Guardians or adults who live together can't nurse a child(ren) at home due to employment outside of home or due to illness. *Guardians and child(ren) must be registered residents of Koka City. [Necessary documents] Application and proofs of difficulty nursing at home. *Forms and information can be obtained at any nursery school, Chiiki Shimin Center at former city hall branch offices, reception window at city hall, and Kosodate Shien Centers

Please note:

- 1 Application from current pupil is accepted.
- 2 Those who are on the wait list from last year's application must re-submit the application for this year.
- 3 Even if you wish to enroll your child(ren) in the middle of academic year, please apply now.
- 4 Admission is granted to those who meet the entrance qualification, and child is admitted in order of necessity level. We will hold a draw for place allocation in case of too many applications.
- (5) Nursery school may be rearranged or closed if few in applicants.

Hoikuen	Age	Seats
Minakuchi Higashi	1 to 5 y.o.	120
Minakuchi Nishi	6m to 5 y.o.	180
Bantani	6m to 5 y.o.	220
Iwagami	2 to 5 y.o.	90
Kashiwagi	6m to 5 y.o.	150
Minakuchi Kita	6m to 5 y.o.	180
Kibukawa Nintei Kodomo En	6m to 5 y.o.	255
Ayukawa	2 to 5 y.o.	30
Yamauchi	2 to 5 y.o.	30
Tsuchiyama	6m to 5 y.o.	130*
Ono	2 to 5 y.o.	110
Koka Nishi	6m to 5 y.o.	110
Koka Kita	2 to 5 y.o.	60
Koka Higashi	2 to 5 y.o.	110*
Koka Nishi, Minami Bunen	2 to 5 y.o.	69*
Konan Higashi	2 to 5 y.o.	70
Konan Kita	3 to 5 y.o.	60
Konan Nishi	3 to 5 y.o.	70
Konan Minami	3 to 5 y.o.	60
Konan Kibogaoka	6m to 5 y.o.	120
Konan Nozomi	6m to 5 y.o.	160
Konan	6m to 2 y.o.	60
Shigaraki	1 to 5 y.o.	140*
Kumoi	6m to 5 y.o.	100
Asamiya	3 to 5 y.o.	60
Tarao	Close	d
Meisho	6m to 5 y.o.	80
Age is as of April 1st 2013		

Age is as of April 1st, 2013

Hoikuen with * is intergrated with kindergarten. For more details, please refer to information below.

Integration of nursery school and kindergarten (L) It いちげんか えん) * In this type of facility, nursery school and kindergarten are operated integrally. Kindergarteners and nursery school pupils spend time in the same facility and under the same environment, but the application must be submitted separately.

Inquiry: Kodomo Miraika P:86-8179 F:86-8380

Heisei 25 Application for Private Kindergarten (しりつ ようちえん の もうしこみ)

	Minakuchi Yochien	Konan Yochien	Kibukawa Nintei Kodomoen
Age & Seats	3 years olds: 28 4 & 5 years olds: few	3 years olds: 70 4 & 5 years olds: few	3 years olds: 60 4 years olds: 70 5 years olds: 70
Application available	Application available	Application available	Application available
Application accepted	9/18 (tue) 9:30am *first-come, firs-served	Currently accepting *first-come first-served	Currently accepting *first-come first-served
Inquiry	Minakuchi Yochien Minakuchicho Joto 3-21 P:62-0329 F:62-0334	Konan Yochien Konancho Noda 604 P&F: 86-8088	Kibukawa Nintei Kodomoen Minakuchicho Sandaiji 2100 P:62-8188 F:62-7808

Automated translation is available on our homepage:

English interpreter is available for your convenience from 8:30 am to 5:15 pm.

Koka Regional Community Promotion Div. http://www.city.koka.lg.jp/

Phone: 0748-65-0604 E-mail: koka41176@city.koka.lg.jp